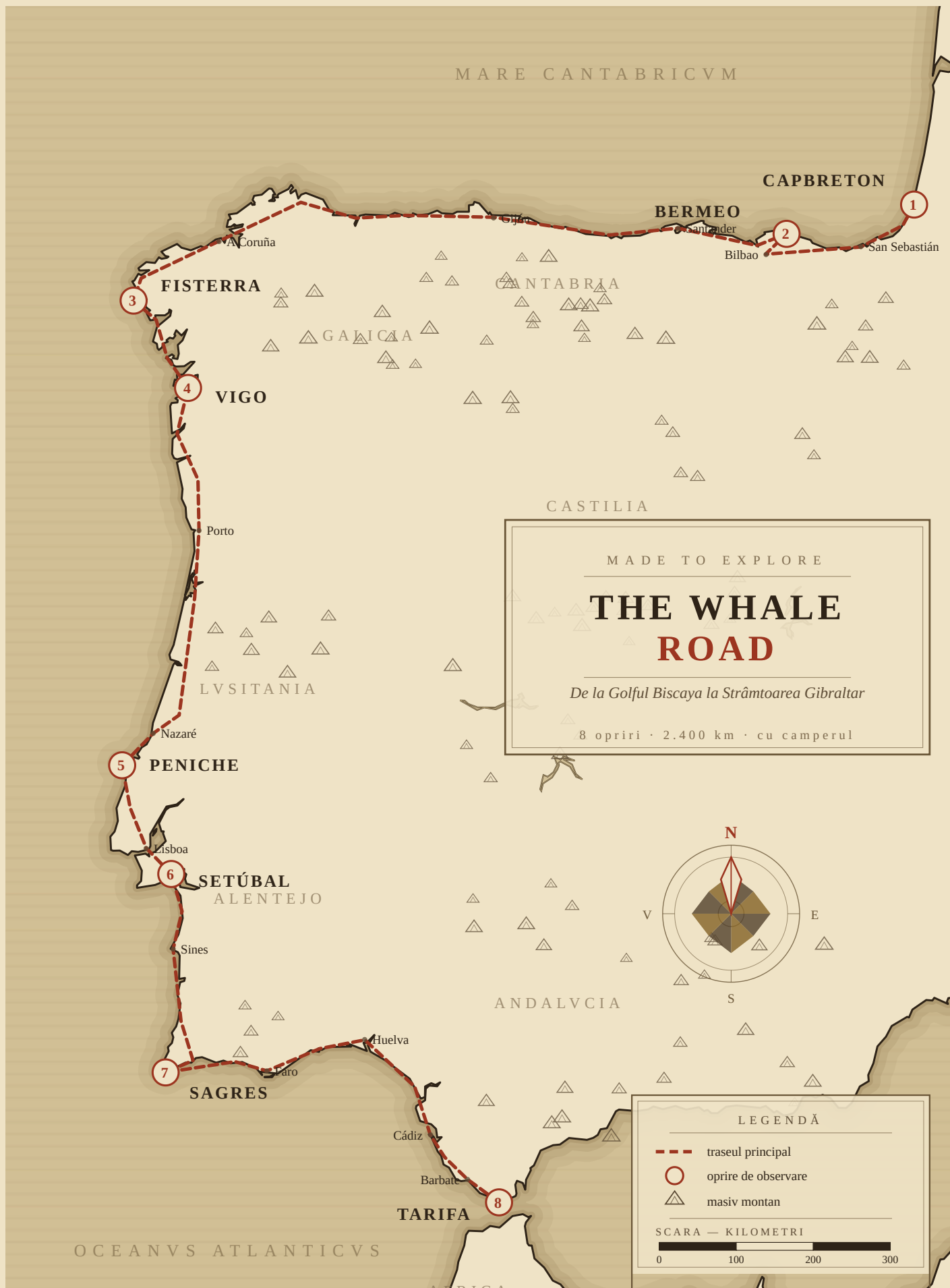




1

CAPBRETON

Landes, Franța — unde începe abisul

PE BANI Ieșiri de observare din Capbreton, Hendaye și Saint-Jean-de-Luz. Sunt de jumătate de zi sau mai mult, pentru că Biscaya nu e o plimbare de o oră. Delfin comun, globicefal, zifiu de Cuvier.

CU CAMPERUL Coasta Landes e plină de campinguri, dar în iulie se rezervă. Pernoitarea liberă e restricționată în sezon, iar pădurea de pini are interdicții stricte de foc.

GRATIS Gouf-ul de Capbreton, canionul submarin, ajunge la câteva sute de metri de dig. De pe digul de nord, cu un binoclu, marea adâncă începe practic sub picioarele tale.

Capbreton → Bayonne → San Sebastián → Bermeo, 190 km pe A63 și AP-8 · ~3½ h cu camperul. Frontieră fără formalități.

2

BERMEO

Bizkaia, Spania — coasta vânătorilor

PE BANI Ieșiri din porturile mici din zona Bermeo–Mundaka. Delfin comun, globicefal, ocazional rorcal comun. Oferta e mult mai subțire decât în Franța, deci verifică înainte să plănuiești ziua.

CU CAMPERUL Urdaibai e rezervație a biosferei și arie Natura 2000: pernoitarea în afara locurilor amenajate e interzisă și se controlează. Areas în satele din jur, nu pe faleză.

GRATIS Turnurile de veghe de pe faleze. Bascii vânau aici balena francă din secolul al XI-lea, iar Bermeo, Lekeitio și Getaria au balena pe stemă. Specia a dispărut din Atlanticul de est.

Bermeo → Santander → Gijón → Ribadeo → Fisterra, 700 km · ~9½ h cu camperul. Cea mai lungă etapă, se face în două zile.

3

FISTERRA

Costa da Morte, Galicia — oprire de legătură

PE BANI Aproape nimic de plătit. Ieșirile organizate încep abia de la Vigo, iar aici marea se privește de pe uscat. E o zi ieftină, pusă intenționat între două scumpe.

CU CAMPERUL Galicia are areas bune, dar coasta e în mare parte Rede Natura. Drumurile de coastă sunt înguste și lente — pentru kilometri ieși pe autostradă, pentru priveliște rămâi jos.

GRATIS De pe capurile Fisterra, Touriñán și Vilán se vede în larg fără să plătești nimic. Vara, dimineața devreme, pe vreme limpede, se prind rorcali de pe stâncă. Romanii credeau că aici se termină pământul.

Fisterra → Muros → Vigo, 150 km pe drumul de coastă · ~3 h cu camperul. Trei ore pentru 150 km, și merită toate trei.

4

VIGO

Rías Baixas, Galicia — delfinii din golf

PE BANI Curse spre Insulele Cíes din Vigo, Cangas și Baiona, în parc național. Delfinii cu bot rezidenți se văd des chiar de pe vaporul de linie, fără tur separat.

CU CAMPERUL Camperul rămâne pe continent, în Vigo sau Cangas. Accesul pe Cíes cere autorizație online, plafonată pe zi, obținută înainte de biletul de vapor — vara se epuizează cu o săptămână înainte.

GRATIS Arroaces, cum le spun galicienii, intră în rías după pește și se văd de pe mal, din Cangas sau de pe faleza de la Baiona. Bateas-urile de midii explică de ce stau aici tot anul.

Vigo → Porto → Aveiro → Peniche, 410 km pe A3 și A1 · ~5½ h cu camperul. Prima zi în Portugalia, unde regulile se schimbă brusc.

5

PENICHE

Berlengas, Portugalia — oprire de legătură

PE BANI	Traversarea spre Berlengas, o jumătate de oră peste apă deschisă. Delfinii comuni însoțesc des bărcile: traversarea e motivul, nu insula.
CU CAMPERUL	Peniche are unde. Berlengas, nu. Numărul de vizitatori pe zi e plafonat și rezervarea online e obligatorie, inclusiv pentru o simplă excursie de o zi.
GRATIS	Nazaré e la 40 km nord. Canionul care face valurile de iarnă trece pe sub faleză, iar de la farul de la Sítio se înțelege geografia dintr-o privire. Vara vezi doar plaja — și tocmai asta e lecția.

Peniche → Lisabona → Setúbal, 150 km · ~2 h cu camperul. Etapă scurtă, pusă scurt intenționat.

6

SETÚBAL

Estuarul Sado, Portugalia — singura certitudine

PE BANI	Ieșiri din Setúbal în estuar, și mai lungi din Sesimbra spre canionul Setúbal. Pentru un traseu în care totul depinde de noroc, aici șansele sunt cele mai bune de dinaintea Tarifei.
CU CAMPERUL	Arrábida e parc natural, deci zonă interzisă pentru pernoitare, și e una dintre zonele unde chiar se controlează. ASA sau camping, fără improvizatii.
GRATIS	Grupul de vreo treizeci de delfini cu bot din Sado nu pleacă nicăieri: sunt acolo și iarna, și vara, cunoscuți individual de biologi. Se văd des de pe bacul spre Tróia, care costă cât o cafea.

Setúbal → Sines → Lagos → Sagres, 290 km pe coasta alentejană · ~5 h cu camperul. Drum liniștit, sate puține.

7

SAGRES

Capul São Vicente — capătul lumii vechi

PE BANI	Ieșiri din Sagres, Lagos și Portimão. Delfini comuni în grupuri care se numără în sute, ocazional rorcal sau cașalot. Prețurile din Algarve sunt de zonă turistică, nu de sat pescăresc.
CU CAMPERUL	Costa Vicentina e parc natural și e exact zona din Portugalia cu cele mai multe amenzi pentru pernoitare. Camping sau ASA, fără excepții, oricât de goală pare faleza.
GRATIS	De pe faleza de la Cabo de São Vicente, la șazezi de metri deasupra apei, grupurile mari se văd fără barcă. Fortăreața lui Henric Navigatorul e alături: de aici a plecat marginea hărții.

Sagres → Faro → Huelva → Cádiz → Barbate, 500 km · ~7½ h cu camperul. Ultima zi de drum lung a traseului.

8

TARIFA

Strâmtoarea Gibraltar — finalul traseului

PE BANI	Ieșiri zilnice din Tarifa: globicefali rezidenți tot anul, trei specii de delfini, cașaloți primăvara și vara, orci în iulie și august. Pe Levante tare se anulează tot, iar Barbate și Gibraltar au expuneri diferite la vânt — de aici regula celor patru nopți.
CU CAMPERUL	Tarifa în august e plină ochi de kitesurferi și se rezervă din timp. Alternativa curată e să dormi la Barbate sau Bolonia și să vii dimineața, pe drumul de coastă.
GRATIS	Baelo Claudia, la Bolonia: bazinele romane în care se săra tonul, la câțiva kilometri de almadraba care prinde același ton și astăzi. Africa se vede cu ochiul liber de pe Punta de Tarifa.
LOC DE DORMIT	Camping · Camping Pinar San José, Zahora (Barbate) · GPS 36.20109, -6.03262

Capăt de traseu. Orcile iberice urmăresc tonul roșu: primăvara în Golful Cádiz, vara în strâmtoare.

TRASEUL PE SCURT

Distanță	~2.400 km
Timp de condus	~37 h în total, fără opriri și fără așteptarea la bac
Durată recomandată	21–26 zile
Opriri de etapă	8
Țări	FR · ES · PT
Punct extrem	Tarifa, 36° N
Sens recomandat	nord → sud, fără retur
Perioada recomandată	iul

DE ȘTIUT ÎNAINTE DE PLECARÉ

Traseul e construit pentru iulie și august, cu sensul nord-sud obligatoriu.

Pentru Insulele Cíes, autorizația online e plafonată pe zi și se obține înaintea biletului de vapor; vara se epuizează cu o săptămână înainte.

Urdaibai, Insulele Atlantice ale Galiciei și Arrábida sunt arii protejate: pernoitarea în afara locurilor amenajate e interzisă și se controlează.

CÂND MERGI

Ideal: plecare 1–5 iulie, ca să ajungi la Tarifa în ultima decadă a lunii, când orcile intră în strâmtoare după ton.

Varianta lentă: mijlocul lui iunie și șase săptămâni. Mare mai calmă în Biscaya, porturi mai goale în Galicia, același final.

De evitat: plecarea la 1 iunie cu trei săptămâni la dispoziție — ajungi la Tarifa cu o lună înainte de orci.

De uitat: Canarele. 35 de ore de feribot în fiecare sens și o singură cursă directă de întoarcere pe săptămână.

PORTUGALIA — PERNOITAREA

Interdicția privește pernoitarea și camparea, nu simpla parcare: în ariile Natura 2000, în ariile protejate și în zonele acoperite de planurile de amenajare a litoralului nu ai voie să înnoptezi, dar poți parca ziua acolo unde parcare e permisă oricărui vehicul.

Amenzile sunt mai mari în zonele protejate decât în rest.

În afara zonelor protejate, staționarea e limitată la 48 de ore în aceeași localitate, dacă municipalitatea nu a stabilit altfel prin regulament propriu. Limita nu se aplică în locurile expres autorizate.

Excepția o fac locurile amenajate: ASA-urile și campingurile din interiorul acestor zone sunt legale, inclusiv la Arrábida, pe Costa Vicentina și la Berlengas. Pe porțiunea portugheză se doarme acolo, nu în afara lor.

SPANIA ȘI FRANȚA

În Galicia și Țara Bascilor regulile sunt municipale și diferă de la sat la sat; coasta e în mare parte Rede Natura.

Urdaibai și Insulele Atlantice ale Galiciei sunt arii protejate — pernoitare interzisă și controlată.

Accesul pe Cíes și pe Berlengas cere autorizație online, plafonată pe zi. Se rezolvă cu o săptămână înainte, nu în dimineața respectivă.

Pe coasta Landes pernoitarea liberă e restricționată în sezon, iar pădurea de pini are interdicții de foc.

CUM ALEGI O BARCĂ

Distanța În Spania apropierea de cetacee e reglementată prin lege din 2007, cu o zonă de excludere în jurul animalelor și distanțe minime de apropiere. Bărcile autorizate au însemn; uită-te după el înainte să urci.

Motorul Un operator serios oprește motorul și lasă animalele să se apropie singure. Cine urmărește grupul, accelerează după el sau i se bagă în față îl epuizează — și îl alungă pentru toată lumea de după.

Garanția Dacă ți se garantează observarea, pleacă. Sunt animale sălbatice în larg, iar singura promisiune onestă pe care o poate face cineva e că se iese dacă vremea permite.

Anularea Testul final: dacă ieșirea se anulează pe vânt și ți se dau banii înapoi, ai nimerit bine. Cine iese pe orice vreme iese pentru bani, nu pentru mare.

Se poate parca noaptea cu camperul pe coasta Portugaliei?

Interdicția privește pernnoitarea și camparea, nu parcare ca atare. În ariile Natura 2000, în ariile protejate și în zonele planurilor de amenajare a litoralului nu ai voie să înnoptezi, dar poți parca ziua unde parcare e permisă oricărui vehicul.

Cât timp se poate sta în aceeași localitate în Portugalia?

În afara zonelor protejate, staționarea e limitată la 48 de ore în aceeași localitate, dacă municipalitatea nu a stabilit altfel prin regulament

propriu. Limita nu se aplică în locurile expres autorizate — ASA-uri și campinguri.

Când se văd balenele și delfinii pe traseu?

Traseul e construit pentru iulie și august, în sensul nord-sud obligatoriu. La Tarifa se observă balene în strâmtoare, iar în estuarul Sado delfinii sunt rezidenți tot anul.

Cât durează traseul?

Circa 2.400 km de la Capbreton la Tarifa, prin Franța, Spania și Portugalia.

REGULA TRASEULUI

„Pe traseul acesta nu cumperi animalele, ci o oră de mare bună.

Balenele nu sunt ale nimănui și nu costă nimic.

Ce plătești e barca — și răbdarea de a aștepta vântul.”

Verificare documentară: septembrie 2026. Locurile, orele și condițiile se schimbă — verifică-le înainte de plecare.